

Manuale d'uso per l'utente

*Questo libretto è destinato agli apparecchi installati in Italia*

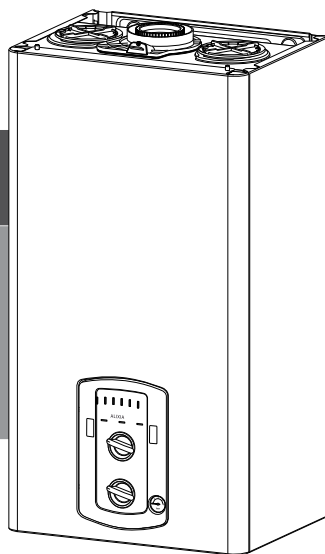
IT

User's manual

CALDAIA MURALE A GAS  
WALL-HUNG GAS BOILER

**ALIXIA**

24 FF - 24 CF



*Egregio Signore,  
desideriamo ringraziarLa per aver preferito nel suo acquisto la caldaia di ns. produzione. Siamo certi di averLe fornito un prodotto tecnicamente valido.*

*Questo libretto è stato preparato per informarLa, con avvertenze e consigli, sulla sua installazione, il suo uso corretto e la sua manutenzione per poterne apprezzare tutte le qualità.*

*Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.*

*Il nostro servizio tecnico di zona rimane a Sua completa disposizione per tutte le necessità.*

**Il presente libretto insieme al manuale "Istruzioni tecniche per l'installazione e la manutenzione" costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto. Entrambi vanno conservati con cura dall'utente e dovranno sempre accompagnare la caldaia anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente e/o di trasferimento su altro impianto.**

**Leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze contenute nel presente libretto e nel manuale di installazione e manutenzione in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione.**

Questo apparecchio serve a produrre acqua calda per uso domestico.

Deve essere allacciato ad un impianto di riscaldamento e ad una rete di distribuzione di acqua calda sanitaria compatibilmente alle sue prestazioni ed alla sua potenza.

È vietata l'utilizzazione per scopi diversi da quanto specificato. Il costruttore non è considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli o da un mancato rispetto delle istruzioni riportate sul presente libretto.

Il tecnico installatore deve essere abilitato all'installazione degli apparecchi per il riscaldamento secondo la Legge n.46 del 05/03/1990 ed a fine lavoro deve rilasciare al committente la dichiarazione di conformità

L'installazione, la manutenzione e qualsiasi altro intervento devono essere effettuate nel rispetto delle norme vigenti e delle indicazioni fornite dal costruttore.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio, chiudere il rubinetto del gas e non tentare di ripararlo ma rivolgersi

a personale qualificato.

Eventuali riparazioni, effettuate utilizzando esclusivamente ricambi originali, devono essere eseguite solamente da tecnici qualificati. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e fa decadere ogni responsabilità del costruttore.

Nel caso di lavori o manutenzioni di strutture poste nelle vicinanze dei condotti o dei dispositivi di scarico dei fumi e loro accessori, spegnere l'apparecchio e a lavori ultimati far verificare l'efficienza dei condotti o dei dispositivi da personale tecnico qualificato.

In caso di inutilizzo prolungato della caldaia è necessario:

- togliere l'alimentazione elettrica portando l'interruttore esterno in posizione "OFF";
- chiudere i rubinetti del gas, dell'impianto termico e dell'impianto sanitario;
- svuotare l'impianto termico e sanitario se c'è pericolo di gelo.

In caso di disattivazione definitiva della caldaia far eseguire le operazioni da personale tecnico qualificato.

Per la pulizia delle parti esterne spegnere la caldaia e portare l'interruttore esterno in posizione "OFF".

Non utilizzare o conservare sostanze facilmente infiammabili nel locale in cui è installata la caldaia.

*Conforme al DM 174 del 06-04-2004 in attuazione della Direttiva Europea 98/83 CE relativa alla qualità delle acque*

### **Marcatura CE**

Il marchio CE garantisce la rispondenza dell'apparecchio alle seguenti direttive:

- **90/396/CEE**  
relativa agli apparecchi a gas
- **2004/108/EC**  
relativa alla compatibilità elettromagnetica
- **92/42/CEE**  
relativa al rendimento energetico
- **2006/95/EC**  
relativa alla sicurezza elettrica

**GARANZIA**


Per beneficiare della Garanzia CHAFFOTEAUX (vedi condizioni riportate nel Certificato di Garanzia fornito unitamente al presente documento) è necessario contattare il Centro Assistenza CHAFFOTEAUX di zona entro 3 mesi dalla data di installazione della caldaia.


Verificato il buon funzionamento della caldaia, il Centro Assistenza CHAFFOTEAUX Le fornirà tutte le informazioni per il suo corretto utilizzo

e procederà all'attivazione della Garanzia CHAFFOTEAUX consegnandoLe copia dell'apposito Rapporto di Prima Accensione. Per avere il numero di telefono del Centro Assistenza più vicino può chiamare il **Servizio Clienti** al numero unico **199.176.060** (Costo della chiamata da telefono fisso: 0,143 Euro al minuto in fascia oraria intera e 0,056 Euro in fascia oraria ridotta (Iva inclusa).



**Norme di sicurezza**

Legenda simboli:

 Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di lesioni, in determinate circostanze anche mortali, per le persone



 Il mancato rispetto dell'avvertenza comporta rischio di danneggiamenti, in determinate circostanze anche gravi, per oggetti, piante o animali

**Non effettuare operazioni che implicano l'apertura dell'apparecchio.**

 Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.

Lesioni personali per ustioni per presenza di componenti surriscaldati o per ferite per presenza di bordi e protuberanze taglienti.


**Non effettuare operazioni che implicano la rimozione dell'apparecchio dalla sua installazione.**

 Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.



Allagamenti per perdita acqua dalle tubazioni scollegate.

Esplosioni, incendi o intossicazioni per perdita gas dalle tubazioni scollegate.

**Non danneggiare il cavo di alimentazione elettrica.**



 Folgorazione per presenza di fili scoperti sotto tensione.

**Non lasciare oggetti sull'apparecchio.**

 Lesioni personali per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.


Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'oggetto a seguito di vibrazioni.

**Non salire sull'apparecchio.**

 Lesioni personali per la caduta dell'apparecchio


Danneggiamento dell'apparecchio o degli oggetti sottostanti per la caduta dell'apparecchio a seguito del distacco dal fissaggio.

**Non salire su sedie, sgabelli, scale o supporti instabili per effettuare la pulizia dell'apparecchio.**


 Lesioni personali per la caduta dall'alto o per

cesoiamento (scale doppie).


**Non effettuare operazioni di pulizia dell'apparecchio senza aver prima spento l'apparecchio, e portato l'interruttore esterno in posizione OFF.**

 Folgorazione per presenza di componenti sotto tensione.

**Non utilizzare insetticidi, solventi o detersivi aggressivi per la pulizia dell'apparecchio.**


 Danneggiamento delle parti in materiale plastico o verniciate.

**Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quello di un normale uso domestico.**


 Danneggiamento dell'apparecchio per sovraccarico di funzionamento.

Danneggiamento degli oggetti indebitamente trattati.

**Non fare utilizzare l'apparecchio da bambini o persone inesperte.**

 Danneggiamento dell'apparecchio per uso improprio.

**Nel caso si avverta odore di bruciato o si veda del fumo fuoriuscire dall'apparecchio, togliere l'alimentazione elettrica, chiudere il rubinetto principale del gas, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.**

 Lesioni personali per ustioni, inalazione fumi, intossicazione.

**Nel caso si avverta forte odore di gas, chiudere il rubinetto principale del gas, aprire le finestre ed avvisare il tecnico.**

 Esplosioni, incendi o intossicazioni.

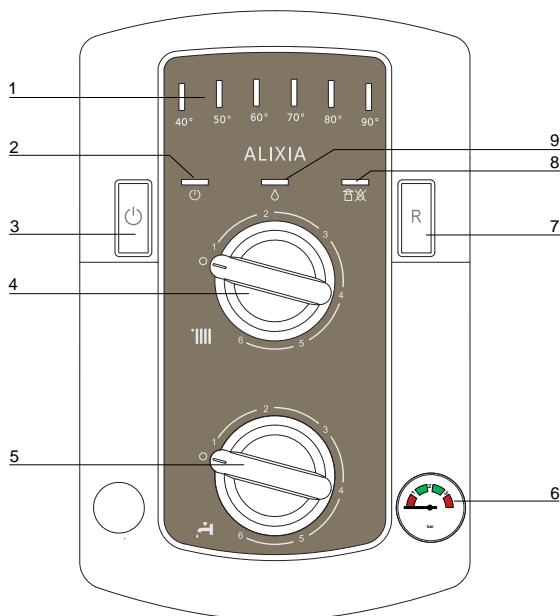
L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.

## Pannello Comandi

Legenda:

1. Led indicazione temperatura e segnalazione errori
2. Led Verde ON/OFF
3. Tasto ON/OFF
4. Selettore estate/inverno - Manopola regolazione temperatura riscaldamento
5. Manopola regolazione temperatura sanitario
6. Idrometro
7. Tasto Reset / Funzione Spazzacamino\*
8. Led segnalazione anomalie: *giallo* - anomalia evacuazione fumi, *rosso* - segnalazione blocco funzionamento caldaia
9. Led Giallo, segnalazione presenza fiamma



(\* ) = riservata a personale qualificato

### ATTENZIONE

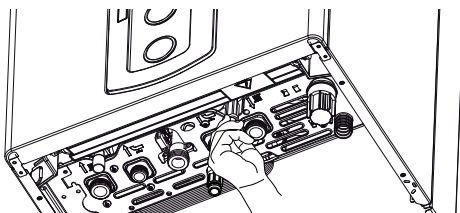
L'installazione, la prima accensione, le regolazioni di manutenzione devono essere effettuate, secondo le istruzioni, esclusivamente da personale qualificato.

Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non è considerato responsabile.

### Predisposizione al funzionamento

Se la caldaia è installata all'interno dell'appartamento verificare che siano rispettate le disposizioni relative all'entrata dell'aria ed alla ventilazione del locale (secondo le leggi vigenti).

Controllare periodicamente la pressione dell'acqua sull'idrometro e verificare, in condizione di impianto freddo, che questa abbia un valore tra 0,6 e 1,5 bar. Se la pressione è al di sotto del valore minimo provvedere al reintegro aprendo il rubinetto posto sotto la caldaia e chiuderlo al raggiungimento del valore sopra indicato.



Se il calo di pressione è molto frequente è probabile che ci sia una perdita d'acqua nell'impianto. In questo caso è necessario l'intervento dell'idraulico.

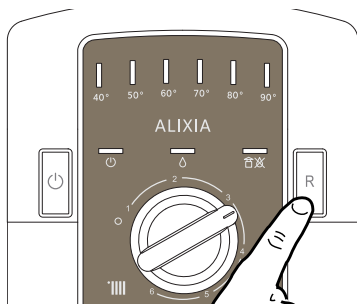
### Procedura di accensione

Premere il tasto ON/OFF **3**, si accende il led verde **2**, che indica che la caldaia è pronta per il funzionamento. La centralina elettronica provvederà all'accensione del bruciatore, senza alcun intervento manuale, ma in funzione della richiesta di riscaldamento.



Se dopo circa 10 secondi non avviene l'accensione del bruciatore, i dispositivi di sicurezza della caldaia bloccano l'uscita del gas e si illuminerà il led **8** rosso.

Per il ripristino del sistema è necessario premere e rilasciare il pulsante di sblocco **7**.



Se si dovesse verificare nuovamente il blocco controllare che il rubinetto del gas sia aperto, successivamente chiamare il Servizio Assistenza Tecnica autorizzato.

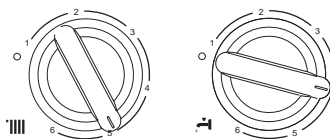
### Funzionamento invernale ed estivo

La rotazione della manopola riscaldamento **4** sul pannello comandi, consente la commutazione da funzionamento invernale a funzionamento estivo o viceversa.

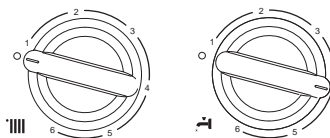
Il funzionamento estivo si ha portando la manopola in posizione **0** (riscaldamento escluso).

Là modalità antigelo si seleziona portando le monopole **4** e **5** in posizione **0**

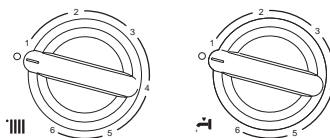
#### Inverno



#### Estate



#### Protezione antigelo



### Regolazione riscaldamento

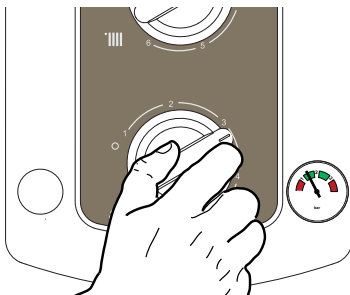
La regolazione della temperatura di mandata si effettua tramite la manopola riscaldamento **4** sul pannello comandi, da circa 40°C a 82°C.

La temperatura della mandata del circuito riscaldamento viene visualizzata tramite i led gialli del pannello comandi.



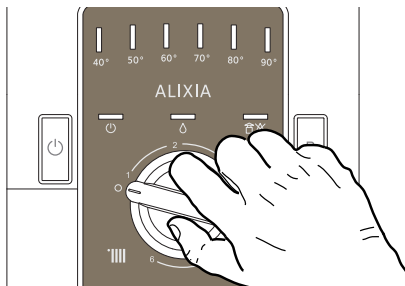
### Regolazione temperatura sanitario

È possibile regolare la temperatura dell'acqua sanitaria attraverso la manopola **5** da circa 36 a 60°C.



### Interruzione riscaldamento

Per interrompere il riscaldamento ruotare la manopola **4** fino alla posizione "O". La caldaia rimarrà in funzionamento estivo per la sola richiesta di acqua calda ad uso sanitario, indicando la temperatura impostata.



### Procedura di spegnimento

Per spegnere la caldaia premere il tasto ON/OFF **3**, il led verde **2** si spegne.

Per spegnere completamente la caldaia portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF. Chiudere il rubinetto del gas.



### Condizioni di arresto dell'apparecchio

La caldaia è protetta da malfunzionamenti tramite controlli interni da parte della scheda elettronica, che opera se necessario un blocco di sicurezza.

In caso di blocco viene visualizzato, tramite i led, il tipo di arresto e la causa che lo ha generato.

Si possono verificare due tipi di arresto.

### Arresto di sicurezza

Questo tipo di errore è di tipo "volatile", ciò significa che viene automaticamente rimosso al cessare della causa che lo aveva provocato (il led **8** giallo lampeggia ed i led verdi della temperatura indicano il codice dell'errore).

Infatti non appena la causa dell'arresto scompare, la caldaia riparte e riprende il suo normale funzionamento.

In caso contrario spegnere la caldaia, portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF, chiudere il rubinetto del gas e contattare un tecnico qualificato.

**Nota 1** - In caso di Arresto per circolazione insufficiente dell'acqua nel circuito riscaldamento la caldaia segnala un arresto di sicurezza (led **8** giallo lampeggia - i led 40-50 illuminati - vedi tabella).

Verificare la pressione sull'idrometro e chiudere il rubinetto non appena si raggiungono 1 - 1,5 bar.

È possibile ripristinare il sistema reintegrando l'acqua attraverso il rubinetto di riempimento posto sotto la caldaia.

Se la richiesta di reintegro dovesse essere frequente, spegnere la caldaia, portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF, chiudere il rubinetto del gas e contattare un tecnico qualificato per verificare la presenza di eventuali perdite di acqua.


**Nota 1 - modelli FF** - In caso di Arresto per insufficiente pressione acqua nel circuito riscaldamento la caldaia segnala un arresto di sicurezza (led **8** giallo lampeggia - i led 50-60 illuminati - vedi tabella).

Verificare la pressione sull'idrometro e chiudere il rubinetto non appena si raggiungono 1 - 1,5 bar.

E' possibile ripristinare il sistema reintegrando l'acqua attraverso il rubinetto di riempimento posto sotto la caldaia.

Se la richiesta di reintegro dovesse essere frequente, spegnere la caldaia, portare l'interruttore elettrico esterno in posizione OFF, chiudere il rubinetto del gas e contattare un tecnico qualificato per verificare la presenza di eventuali perdite di acqua.

**Tabella Errori**

Led verdi segnalazione temperatura						Led 8 		Descrizione	Nota: ○ = lampeggiante ● = fisso
40	50	60	70	80	90	giallo	rosso		
					●		●	Arresto per sovratemperatura	
○	○					○		Arresto per insufficiente circolazione acqua (vedi sopra - Nota 1)	
○	○						●	Blocco per circolazione insufficiente	
	○	○				○		Arresto per insufficiente pressione acqua (modelli FF)	
				○			●	Errore scheda	
							●	Arresto per mancata accensione automatica del bruciatore	
						●		Errore pressostato fumi (FF) Intervento sonda fumi (CF) - vedi pagina seguente	

**Importante**

**Se il blocco si ripete con frequenza, si consiglia l'intervento del Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Per motivi di sicurezza, la caldaia consentirà comunque un numero massimo di 5 riarmi in 15 minuti (pressioni del tasto Reset).**

**Nel caso in cui il blocco sia sporadico o isolato non costituisce un problema.**

**Arresto di Blocco**

Questo tipo di errore è "non volatile" ciò significa che non viene automaticamente rimosso (il led 8 rosso illuminato e i led verdi della temperatura indicano il codice dell'errore - vedi tabella). Per ripristinare il normale funzionamento della caldaia premere il tasto Reset sul pannello comandi.

**Arresto Temporaneo**

**per anomalia evacuazione fumi (24 CF)**

Tale controllo blocca la caldaia in caso di anomalia di evacuazione dei fumi. Il blocco dell'apparecchio è temporaneo ed è segnalato dal led 8 giallo.

Dopo 12 minuti la caldaia inizia la procedura di accensione; se le condizioni sono ritornate alla normalità prosegue nel funzionamento in caso contrario la caldaia si blocca ed il ciclo si ripete.



**ATTENZIONE!**

**In caso di malfunzionamento o di interventi ripetuti spegnere la caldaia, togliere l'alimentazione elettrica portando l'interruttore esterno in posizione OFF, chiudere il rubinetto del gas e contattare il Servizio Assistenza o un tecnico qualificato per rimediare al difetto di evacuazione dei fumi verificando la causa del malfunzionamento.**

### **Funzione Antigelo**

Se la sonda NTC di mandata misura una temperatura sotto 8°C il circolatore rimane in funzione per 2 minuti e la valvola tre vie durante tale periodo, è commutata in sanitario e riscaldamento ad intervalli di un minuto. Dopo i primi due minuti di circolazione si possono verificare i seguenti casi:

- A) se la temperatura di mandata è superiore a 8°C, la circolazione viene interrotta;
- B) se la temperatura mandata è compresa tra 4°C e 8°C si fanno altri due minuti di circolazione (1 sul circuito riscaldamento, 1 sul sanitario); nel caso si effettuino più di 10 cicli la caldaia passa al caso C
- C) se la temperatura di mandata è inferiore a 4°C si accende il bruciatore alla minima potenza fino a quando la temperatura raggiunge i 30°C.

La protezione antigelo è attiva solo con la caldaia perfettamente funzionante:

- la pressione dell'installazione è sufficiente;
- la caldaia è alimentata elettricamente
- il gas viene erogato.

### **Cambio gas**

Le nostre caldaie sono progettate sia per il funzionamento con il gas metano che con i gas GPL. In caso si renda necessaria la trasformazione, rivolgersi ad un tecnico qualificato o ad un nostro Servizio Assistenza Tecnica autorizzato.

### **Manutenzione**

La manutenzione periodica è essenziale per la sicurezza, il buon funzionamento e la durata della caldaia e va effettuata in base a quanto previsto dalle norme vigenti



Dear Customer,  
 Thank you for choosing an ARISTON boiler.  
 We guarantee that your boiler is a reliable and technically sound product.  
 This manual provides detailed instructions and recommendations for proper installation, use and maintenance.  
 Remember to keep this manual in a safe place for future reference i.e. by the gas meter.  
 Your local CHAFFOTEAUX Servicing Centre is at your complete disposal for all requirements.

**The installation and first ignition of the boiler must be performed by qualified personnel in compliance with current national regulations regarding installation, and in conformity with any requirements established by local authorities and public health organisations.**

**After the boiler has been installed, the installer must ensure that the end user receives the declaration of conformity and the operating manual, and should provide all necessary information as to how the boiler and the safety devices should be handled.**

This appliance is designed to produce hot water for domestic use.

It should be connected to a heating system and a distribution network for domestic hot water, both of which must be compatible with its performance and power levels.

The use of the appliance for purposes other than those specified is strictly forbidden. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect and unreasonable use of the appliance or by the failure to comply with the instructions given in this manual.

Installation, maintenance and all other interventions must be carried out in full conformity with the governing legal regulations and the instructions provided by the manufacturer.

Incorrect installation can harm persons, animals and possessions; the manufacturing company shall not be held responsible for any damage caused as a result.

In the event of any maintenance or other structural work in the immediate vicinity of the ducts or flue gas exhaust devices and their accessories, switch the appliance off by switching the external bipolar switch to the "OFF" position and shutting off the gas valve.

When the work has been completed, ask a qualified technician to check the efficiency of the ducting and the devices.

If the boiler should be out of use for a prolonged period, it is recommended that the electrical power supply be disconnected and that the external gas cock be closed. If low temperatures are expected, the boiler and system pipe work should be drained in order to prevent frost damage.

When permanently deactivating the boiler, make sure that the operations are carried out by qualified technical professional.

Turn the boiler off and turn the external switch "OFF" to clean the exterior parts of the appliance.

Do not allow children or inexperienced persons to use the appliance without supervision.



### CE labelling

The CE mark guarantees that the appliance conforms to the following directives:


- **90/396/CEE** relating to gas appliances
- **2004/108/EC** relating to electromagnetic compatibility
- **92/42/CEE** relating to energy efficiency
- **2006/95/EC** relating to electrical safety

## Safety regulations



*Key to symbols:*

-  Failure to comply with this warning implies the risk of personal injury, in some circumstances even fatal
-  Failure to comply with this warning implies the risk of damage, in some circumstances even serious, to property, plants or animals.


### **Do not perform operations which involve opening the appliance.**



-  Electrocutation from live components. Personal injury caused by burns due to overheated components, or wounds caused by sharp edges or protrusions.

### **Do not perform operations which involve removing the appliance from its installation space .**



-   Electrocutation from live components. Flooding caused by water leaking from disconnected piping. Explosions, fires or intoxication caused by gas leaking from disconnected piping.

### **Do not damage the power supply cable.**


-  Electrocutation from live uninsulated wires. **Do not leave anything on top of the appliance.**

-   Personal injury caused by an object falling off the appliance as a result of vibrations. Damage to the appliance or items underneath it caused by the object falling off as a result of vibrations.


### **Do not climb onto the appliance.**

-   Personal injury caused by the appliance falling. Damage to the appliance or any objects underneath it caused by the appliance falling away from its installation space.

### **Do not climb onto chairs, stools, ladders or unstable supports to clean the appliance.**


-  Personal injury caused by falling from a height or cuts (stepladders shutting accidentally).

### **Do not attempt to clean the appliance without first switching it off and turning the external switch to the OFF position.**


-  Electrocutation from live components.

### **Do not use insecticides, solvents or aggressive detergents to clean the appliance.**


-  Damage to plastic and painted parts. **Do not use the appliance for any use other than normal domestic use.**

-  Damage to the appliance caused by operation overload. Damage caused to objects treated inappropriately.

### **Do not allow children or inexperienced individuals to operate the appliance.**

-  Damage to the appliance caused by improper use.

### **If you detect a smell of burning or smoke coming from the appliance, disconnect it from the electricity supply, turn off the main gas valve, open all windows and call for assistance.**

-  Personal injury caused by burns, smoke inhalation, intoxication.

### **If there is a strong smell of gas, turn off the main gas valve, open all windows and call for assistance.**

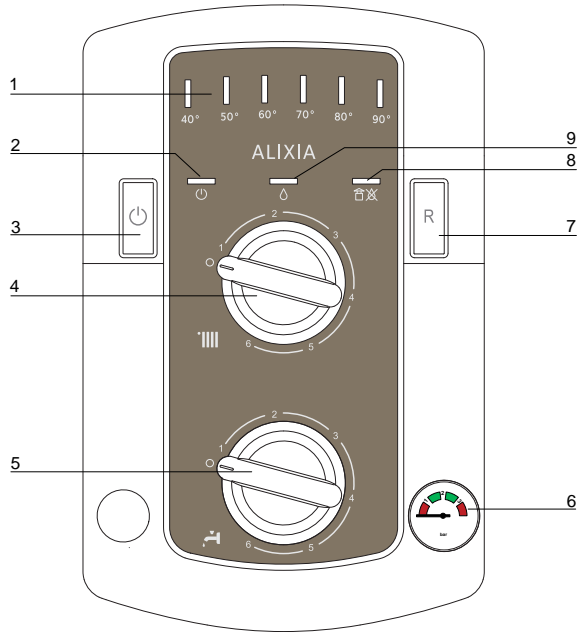
-  Explosions, fires or intoxication.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Control Panel

Legend:

1. Central Heating temperature L.E.D (green) and error code signals
2. On/Off L.E.D. (green)
3. ON/OFF button
4. Central Heating selection (winter) and temperature adjustment knob
5. Domestic Hot Water temperature adjustment knob
7. RESET button
8. L.E.D. signaling anomalies:  
Yellow - Defective discharge of exhaust fumes  
Red - signaling operating shutdown
9. Yellow LED, burner ON



## WARNING

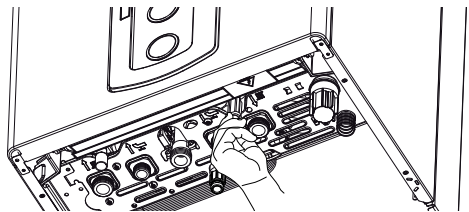
Installation, first ignition and maintenance work must be performed by qualified personnel only, in accordance with the instructions provided. Incorrect installation may harm individuals, animals or property; the manufacturer will not be held responsible for any damage caused as a result.

## Initial operating procedures

If the boiler is installed inside the apartment, make sure that all provisions relating to the air inlet and room ventilation (in compliance with current legislation) are respected.

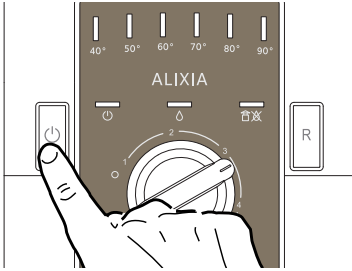
Check the water pressure on the display regularly and make sure that the figure is between 0.6 and 1.5 bar when the system is cold. If the pressure is just under the minimum, restablish the correct pressure by open the valve under the boiler.

If the pressure drops very frequently, there may be a water leak at some point in the system. If this is the case a plumber should be contacted.



**Ignition procedure**

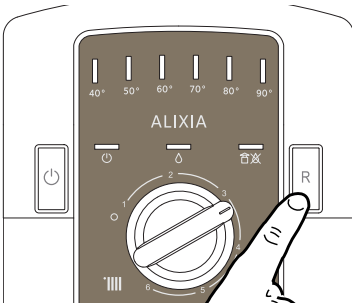
Press the ON/OFF button **3**, The green L.E.D. **2** will illuminate indicating that the boiler is ready to operate. The electronic control unit will ignite



the burner, without any manual intervention but in response to the request for Domestic Hot Water or heating.

If, after approximately 10 seconds, the burner has not ignited, the boilersafety devices will shut off the gas and the L.E.D. **8 (red)** illuminates.

To reset the ignition system, the Reset button must be pressed and released.



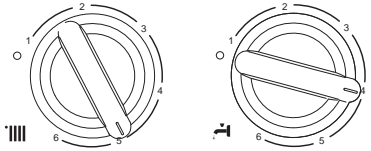
Should the boiler fail toignite a second time, check that the external gas cock is open. If the problem persists, contact an Authorised Service Centre.

**Winter and Summer Operating Modes**

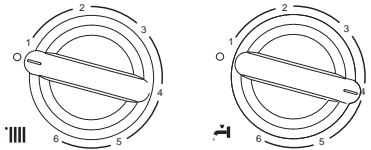
Using the knob on the control panel, the user can select "winter" or "summer" operating mode. Keeping the knob **4** at the "O" position selects the "summer" operating mode. "Winter" operating mode may be selected by positioning the knob **4** between the min. and max. settings.

To select the anti-frost function turn the knob **4** and **5** in position "O".

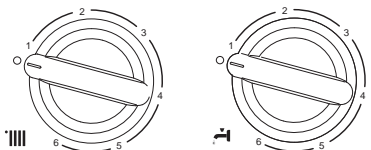
**Winter**



**Summer**



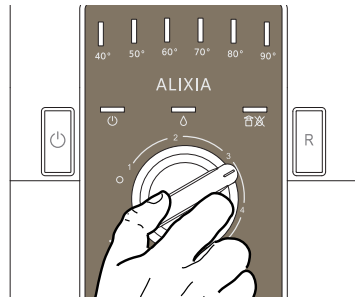
**Anti-frost function**



**Adjusting the heating**

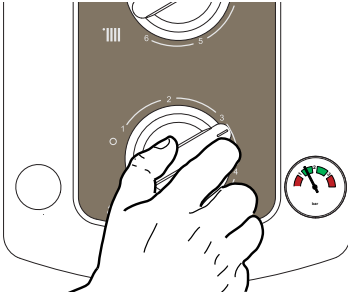
It is possible to set the temperature of the Central Heating system by adjusting the knob **6**. By positioning the indicator somewhere between minimum and maximum, a temperature may be obtained which varies from approximately 38°C to about 82°C.

The water temperature in the primary circuit may be checked by means of the green L.E.D.s **1**.



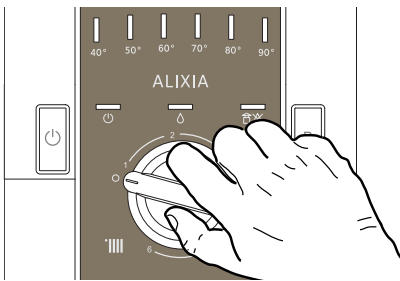
### Setting the hot water for domestic use

The temperature of the Domestic Hot Water may be adjusted by using knob **5**. A delivery temperature for the water may be chosen in a range from 36°C to about 56°C, depending on the flow rate of the water and the position of the knob between the min. and max. settings.



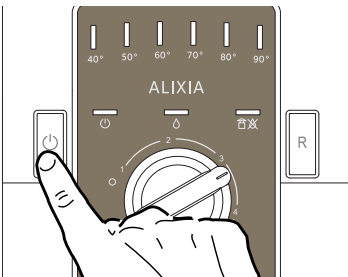
### Turning Off the Heating

To turn off the heating, turn the selector knob **4** to "O". The boiler will still provide domestic hot water.



### Switching off the boiler

To switch off the boiler press the ON/OFF button, the respective green L.E.D. **2** will go off. Close the gas cock located under the boiler and turn the electricity supply switch (located outside the boiler) to the OFF position.



### Appliance shut-off conditions

The boiler is protected from malfunctions by means of internal checks performed by the electronic P.C.B., which stops the boiler from operating if necessary. In the event of the boiler being shut off in this manner, a code appears on the control panel display which refers to the type of shut-off and the reason behind it.

Two types of shut-off may occur:

#### Safety shut-off

This type of error is "volatile", which means that the boiler starts up again automatically as soon as the problem which caused the shut-off is removed. (the led **8** (yellow) flash and the C.H. Temperature led **1** indicate the error code).

In fact, soon as the cause of the shut-off disappears, the boiler starts up again and continues to operate normally.

**If the boiler still indicates a safety shut-off, switch it off. Make sure the external electric switch is in the OFF position, shut off the gas valve and contact a qualified technician.**

#### Shutdown due to insufficient water circulation

If the L.E.D. **8** (yellow) flash and the boiler is off, one possible cause for this state is an insufficient pressure of water in the system. Check the water pressure on the pressure gauge **6** and make sure that it is between 0.6 and 1.5 bar when the system is cold. If the pressure is just under the minimum refill the system by open the valve under the boiler.

If the pressure drops very frequently, there may be a water leak at some point in the system. If this is the case a plumber should be contacted.

#### Shutdown due to insufficient water pressure (FF models)

If the L.E.D. **8** (yellow) flash and the boiler is off, one possible cause for this state is an insufficient pressure of water in the system. Check the water pressure on the pressure gauge **6** and make sure that it is between 0.6 and 1.5 bar when the system is cold. If the pressure is just under the minimum refill the system by open the valve under the boiler.

If the pressure drops very frequently, there may be a water leak at some point in the system. If this is the case a plumber should be contacted.

### Operation shutdown


This type of error is “non-volatile”, which means that it is not removed automatically (the led 8 (red) will illuminate and the C.H. Temperature led 1 will indicate the error code). In this case the boiler does not restart automatically, but it may be reset by pressing the Reset button. If the problem manifests itself again after several attempts to reset the appliance, contact a qualified technician.

### Important

**If this shutdown occurs frequently, contact an authorised service centre for assistance. For safety reasons, the boiler will allow a maximum of 5 reset operations to take place in 15 minutes (individual presses of the Reset button).**

**If the shutdown is occasional or an isolated event, this is not a problem.**

### Code error table

C.H. water temperature yellow led						Led 8 		Description	Note: ○ = <i>blinking</i> ● = <i>fixed</i>
40	50	60	70	80	90	yellow	red		
					●		●	Overheating	
○	○					○		Insufficient water circulation (advice)	
○	○						●	Insufficient water circulation lockout	
	○	○				○		Insufficient water pressure lockout (FF models)	
				○			●	Main P.C.B. error	
							●	No flame detected	
						●		Defective discharge of exhaust fumes (FF) Fume sensor error (CF)	

### Temporary Shut-Off due to defective flue gas discharge

This device causes the boiler to shut down in the event of an anomaly in the flue gas discharge. The appliance shutdown is temporary and is signalled by the yellow led “5”.

After 12 minutes, the boiler begins the ignition procedure; if normal conditions have been restored, the boiler operates as normal. If not, the boiler shuts down and the cycle is repeated.

**fault once the cause of the malfunction is detected.**

**Whenever maintenance work is performed on the device, use original spare parts only and follow the relative instructions carefully. This device must never be shut down as this may jeopardise the safety of the user.**

### WARNING

**In the event of a malfunction or if repeated intervention is required, switch the boiler off, shut off the electricity supply by turning the external switch to the OFF position and shut off the gas valve. Contact the Technical Assistance Service or a qualified technician in order to repair the flue gas discharge**

**Anti-frost Device.**

The anti-frost function acts on the central heating flow temperature probe, independently from other regulations, when the electrical supply is turned on.

If the primary circuit temperature falls below 8°C the pump will run for 2 minutes.

After the two minutes of circulation (fixed) the boiler will check the following:

- a) if the central heating flow temperature is > 8°C, the pump stops;
- b) if the central heating flow temperature is between 4 and 8°C, the pump will run for another two minutes, (maximum 20 minutes);
- c) if the central heating flow temperature is < 4°C, the burner will fire (heating position) at minimum power until the temperature reaches 30°C, after 5 seconds of postv.

The anti-frost device activates only when (with the boiler operating correctly):

- the system pressure is correct;
- the boiler is electrically powered, the green led is illuminated;
- there is a supply of gas.

**Change of gas type**

Our boilers are designed to function either with Natural Gas (methane) or L.P.G. gas. If you need to change from one gas to the other, one of our Authorised Service Centres must be contacted to convert the appliance.

**Maintenance**

Schedule an annual maintenance check-up for the boiler with a competent person.

Correct maintenance always results in savings in the cost of running the system.

Failure to arrange an annual service for the appliance will invalidate the second year of the manufacturers guarantee.

## **Ariston Thermo SpA**

Viale A. Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN)

[www.chaffoteaux.it](http://www.chaffoteaux.it)



**Servizio clienti**  
**199.176.060\***

\*Costo di ella e chiamata da telefono fisso: 0,143 Euro al minuto in fascia oraria intera e 0,056 Euro in fascia oraria ridotta (Iva inclusa)

420010226600-06/10